



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le lundi 22 août 2005**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

#### **Commerce de détail, juin 2005**

2

Les ventes au détail ont affiché une reprise de 1,1 % en juin pour se chiffrer à 30,8 milliards de dollars, après avoir chuté de 1,2 % en mai. Bien que la moitié des huit secteurs de détail aient connu des hausses importantes, environ les deux tiers de l'augmentation du mois de juin étaient attribuables aux ventes plus fortes de véhicules automobiles.

Population des entreprises employeurs, deuxième trimestre de 2005

7

Production et écoulement des produits du tabac, juillet 2005

7

Contreplaqués de construction, juin 2005

7

Fer et acier primaire, juin 2005

7

Production de pétrole brut et gaz naturel, juin 2005

8

---

#### **Nouveaux produits**

---

9



## Communiqués

### Commerce de détail

Juin 2005

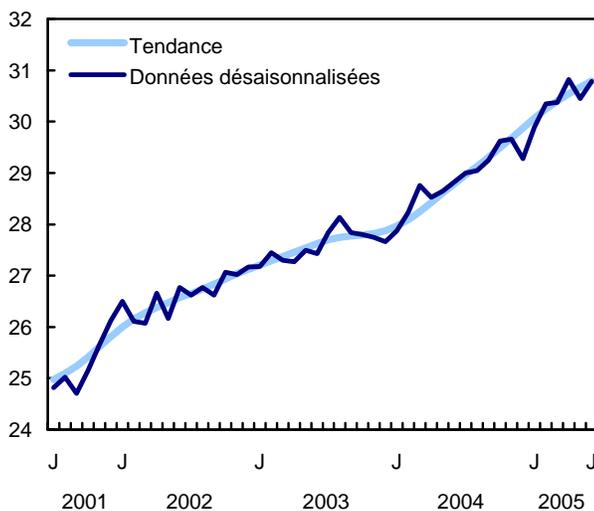
Les ventes au détail ont affiché une reprise de 1,1 % en juin pour se chiffrer à 30,8 milliards de dollars, après avoir chuté de 1,2 % en mai. Bien que la moitié des huit secteurs de détail aient connu des hausses importantes, environ les deux tiers de l'augmentation du mois de juin étaient attribuables aux ventes plus fortes de véhicules automobiles.

Si on exclut les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces, les ventes au détail ont progressé de 0,4 % en juin, après avoir enregistré un déclin de 0,3 % le mois précédent.

Les dépenses totales faites dans les magasins de détail étaient de 1,6 % plus élevées au deuxième trimestre de 2005 qu'au premier, où les ventes avaient bondi de 2,3 %. La forte croissance observée au premier trimestre de 2005 représentait le gain le plus important depuis le quatrième trimestre de 2001.

#### La croissance des ventes au détail reprend en juin à la suite d'un repli le mois précédent

En milliards de dollars



En juin, les détaillants ont affiché leur quinzième augmentation mensuelle des ventes sur la période de dix-huit mois remontant au début de 2004. Précédemment, les ventes avaient diminué au cours

des quatre derniers mois de 2003, après avoir été généralement à la hausse depuis l'automne 2001.

Si l'on tient compte des prix, les ventes au détail en dollars constants ont monté de 1,0 % en juin, après avoir baissé de 1,1 % en mai.

En juin, les consommateurs ont augmenté leurs dépenses dans les secteurs de l'automobile (+2,9 %), des marchandises diverses (+1,1 %), des meubles et de l'électronique (+1,1 %) et de l'habillement (+0,6 %), après avoir diminué leurs achats dans ces secteurs le mois précédent. De plus, en juin, les dépenses ont diminué dans les secteurs de l'alimentation et des boissons (-0,5 %) et des matériaux de construction (-0,4 %), tandis que dans celui des pharmacies elles sont demeurées les mêmes et essentiellement inchangées dans le secteur des détaillants divers (+0,2 %). Cette dernière catégorie englobe des détaillants tels que les magasins d'articles de sport, de passe-temps et de musique ainsi que les librairies.

#### Retour des consommateurs dans les salles de montre des concessionnaires

Un redressement rapide des ventes chez les concessionnaires d'automobiles neuves (+4,3 %) et des gains imputables aux prix dans les stations-service (+1,9 %) ont entraîné une hausse de 2,9 % des ventes dans l'ensemble du secteur de l'automobile en juin. Les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves ont crû depuis janvier 2004 (+13,9 %), soit le dernier mois avant qu'elles entament leur plus récente période de hausses. Pour leur part, les ventes des stations-service sont en progression depuis juin 2003, principalement en raison des prix plus élevés à la pompe. La valeur des ventes des stations-service a augmenté de 34,4 % au cours des deux dernières années.

Malgré le déclin de 0,9 % enregistré en juin, les concessionnaires de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces ont affiché essentiellement les mêmes gains dans l'ensemble que les concessionnaires d'automobiles neuves depuis le début de 2004. Les ventes des concessionnaires de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces ont augmenté de 14,3 % depuis janvier 2004.

Après avoir diminué leurs achats au cours des deux mois précédents, les consommateurs ont augmenté leurs dépenses de 1,1 % dans le secteur des marchandises diverses en juin. Au sein de ce secteur, tant les grands magasins (+1,8 %) que les autres magasins de marchandises diverses (+0,4 %)

ont bénéficié d'une hausse des ventes. Malgré le gain important enregistré en juin, les ventes du secteur des marchandises diverses sont demeurées essentiellement inchangées au deuxième trimestre de 2005 (-0,1 %), après avoir fait un bond de 2,7 % au premier trimestre. Il s'agissait du gain trimestriel le plus important depuis le dernier trimestre de 2001 (+3,1 %).

L'augmentation des ventes de 1,1 % enregistrée dans le secteur des meubles, des accessoires de maison et des appareils électroniques était attribuable presque uniquement à une hausse des ventes de 3,1 % des magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers. Les ventes des magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers ont monté presque tous les mois de janvier à juin, sauf en mai lorsqu'un déclin de 0,7 % a été noté. Cette série d'augmentations a fait passer les ventes du deuxième trimestre de 2005 à un niveau 11,5 % supérieur à celui du même trimestre en 2004.

Les magasins de vêtements et d'accessoires ont affiché une hausse des ventes de 0,6 % en juin, ayant rattrapé seulement une partie des pertes relevées en mai (-2,1 %). Néanmoins, les ventes ont progressé de 1,3 % au deuxième trimestre de 2005 comparativement au premier trimestre, où les ventes ont grimpé de 3,5 %. Les ventes de vêtements et d'accessoires ont monté de façon importante de janvier à juin, après un an où il y a eu peu de changements.

#### **Hausse des ventes dans toutes les provinces à l'est de la Saskatchewan**

Toutes les provinces situées à l'est de la Saskatchewan ont bénéficié de hausses des ventes d'au moins 0,7 % en juin, après avoir enregistré une réduction des dépenses dans les magasins de détail en mai.

L'Île-du-Prince-Édouard (+3,9 %) et le Nouveau-Brunswick (+3,0 %) ont enregistré les plus fortes augmentations des ventes en juin, après avoir affiché les déclinés les plus importants en mai. Malgré les bons résultats du mois de juin, l'Île-du-Prince-Édouard (-1,0 %) et le Nouveau-Brunswick (-0,7 %) sont les deux seules provinces où l'on a observé une baisse des ventes au détail trimestrielles au deuxième trimestre de 2005.

Les magasins de détail du Québec (+2,0 %) et de l'Ontario (+1,6 %) ont affiché des hausses des ventes supérieures à la moyenne nationale en juin. Les ventes plus élevées observées dans les secteurs de l'automobile, de l'habillement et des marchandises diverses étaient à l'origine de l'augmentation générale des ventes au détail au

Québec. En Ontario, l'accroissement des dépenses a été enregistré non seulement dans ces trois mêmes secteurs en juin, mais aussi dans le secteur des matériaux de construction. Les ventes au détail sont généralement à la hausse au Québec et en Ontario depuis le début de 2004.

En juin, les ventes au détail ont baissé en Saskatchewan (-1,2 %) et en Alberta (-0,3 %), tout en étant demeurées essentiellement inchangées en Colombie-Britannique (-0,1 %). Les déclinés enregistrés en juin en Saskatchewan et en Alberta ont suivi les seules augmentations observées parmi l'ensemble des provinces en mai. Des ventes plus faibles dans la majorité des secteurs étaient à l'origine du déclin général des ventes au détail observé dans ces deux provinces en juin.

Malgré le déclin affiché en juin, les détaillants de la Saskatchewan (+5,1 %) et de l'Alberta (+4,4 %) ont connu de loin les meilleurs gains trimestriels de toutes les provinces au deuxième trimestre de 2005 comparativement au premier. Toutes les autres provinces ayant enregistré des gains ont affiché des hausses inférieures à la moyenne nationale au deuxième trimestre, sauf la Nouvelle-Écosse, qui a enregistré une augmentation de 2,3 %.

#### **Indicateurs connexes pour le mois de juillet**

Bien que l'emploi total soit demeuré inchangé en juillet, le nombre d'heures passées au travail a augmenté de 0,6 %. Les mises en chantier ont atteint leur plus haut niveau de l'année en juillet, ayant enregistré une faible progression de 0,4 % par rapport au mois précédent. En fait, au cours des 18 dernières années, le mois de juillet est arrivé au huitième rang pour ce qui est de l'activité des constructeurs de maisons sur le marché de l'habitation neuve. Des résultats provisoires de l'industrie de l'automobile indiquent une augmentation d'environ 7 % du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en juillet par rapport à la quantité vendue en juin.

#### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017 and 076-0005.**

#### **Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.**

Le numéro de juin de la publication *Commerce de détail* (63-005-XIF, 18 \$ / 166 \$) paraîtra sous peu.

Les données de juillet sur le commerce de détail seront diffusées le 21 septembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.ca*). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir

davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541, Division de la statistique du commerce. □

## Ventes au détail

	Jun 2004	Mars 2005 <sup>r</sup>	Avril 2005 <sup>r</sup>	Mai 2005 <sup>r</sup>	Jun 2005 <sup>p</sup>	Mai à juin 2005	Jun 2004 à juin 2005
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
<b>Automobile</b>	<b>9 693</b>	<b>10 254</b>	<b>10 584</b>	<b>10 240</b>	<b>10 539</b>	<b>2,9</b>	<b>8,7</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 664	5 905	6 144	5 831	6 084	4,3	7,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 211	1 299	1 329	1 336	1 323	-0,9	9,3
Stations-service	2 818	3 050	3 112	3 073	3 132	1,9	11,1
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>1 960</b>	<b>2 116</b>	<b>2 159</b>	<b>2 110</b>	<b>2 134</b>	<b>1,1</b>	<b>8,9</b>
Magasins de meubles	685	742	766	728	724	-0,5	5,7
Magasins d'accessoires de maison	366	383	390	389	390	0,3	6,6
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	125	135	140	136	136	-0,1	8,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	783	856	863	857	884	3,1	12,9
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>1 752</b>	<b>1 842</b>	<b>1 920</b>	<b>1 915</b>	<b>1 907</b>	<b>-0,4</b>	<b>8,9</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 380	1 465	1 526	1 523	1 522	-0,1	10,3
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	372	376	394	392	385	-1,8	3,7
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>6 814</b>	<b>7 163</b>	<b>7 164</b>	<b>7 254</b>	<b>7 216</b>	<b>-0,5</b>	<b>5,9</b>
Supermarchés	4 930	5 189	5 192	5 249	5 240	-0,2	6,3
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	731	769	769	775	764	-1,4	4,5
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 153	1 205	1 202	1 231	1 212	-1,5	5,1
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>1 907</b>	<b>1 985</b>	<b>1 979</b>	<b>1 994</b>	<b>1 995</b>	<b>0,0</b>	<b>4,6</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 672</b>	<b>1 772</b>	<b>1 790</b>	<b>1 752</b>	<b>1 762</b>	<b>0,6</b>	<b>5,4</b>
Magasins de vêtements	1 271	1 356	1 380	1 343	1 356	1,0	6,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	401	416	410	409	406	-0,7	1,3
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 495</b>	<b>3 667</b>	<b>3 640</b>	<b>3 602</b>	<b>3 642</b>	<b>1,1</b>	<b>4,2</b>
Grands magasins	1 812	1 901	1 862	1 845	1 878	1,8	3,6
Autres magasins de marchandises diverses	1 683	1 766	1 778	1 757	1 764	0,4	4,8
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 527</b>	<b>1 577</b>	<b>1 587</b>	<b>1 584</b>	<b>1 587</b>	<b>0,2</b>	<b>3,9</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	741	779	788	777	769	-1,1	3,8
Magasins de détail divers	786	798	799	806	818	1,4	4,0
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>28 820</b>	<b>30 375</b>	<b>30 822</b>	<b>30 451</b>	<b>30 782</b>	<b>1,1</b>	<b>6,8</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>21 945</b>	<b>23 170</b>	<b>23 349</b>	<b>23 284</b>	<b>23 375</b>	<b>0,4</b>	<b>6,5</b>
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	469	488	495	487	490	0,7	4,5
Île-du-Prince-Édouard	114	118	122	116	121	3,9	5,4
Nouvelle-Écosse	874	877	899	883	893	1,2	2,2
Nouveau-Brunswick	652	698	696	678	698	3,0	6,9
Québec	6 550	6 941	7 004	6 928	7 064	2,0	7,8
Ontario	10 688	11 166	11 372	11 099	11 274	1,6	5,5
Manitoba	978	1 028	1 041	1 023	1 033	1,0	5,7
Saskatchewan	859	908	929	953	942	-1,2	9,7
Alberta	3 593	3 919	4 025	4 050	4 038	-0,3	12,4
Colombie-Britannique	3 943	4 125	4 132	4 127	4 122	-0,1	4,6
Yukon	35	37	38	39	37	-5,5	4,5
Territoires du Nord-Ouest	44	49	48	48	48	0,1	9,4
Nunavut	19	21	21	20	22	5,6	11,0

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Ventes au détail**

	Jun 2004	Mai 2005 <sup>r</sup>	Jun 2005 <sup>p</sup>	Jun 2004 à juin 2005
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
<b>Automobile</b>	<b>11 137</b>	<b>11 730</b>	<b>12 223</b>	<b>9,8</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 697	6 850	7 283	8,7
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 490	1 734	1 639	10,0
Stations-service	2 950	3 146	3 302	11,9
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>1 882</b>	<b>1 944</b>	<b>2 038</b>	<b>8,3</b>
Magasins de meubles	714	720	751	5,2
Magasins d'accessoires de maison	366	372	383	4,6
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	116	127	125	8,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	686	725	778	13,4
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>2 233</b>	<b>2 466</b>	<b>2 419</b>	<b>8,3</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 731	1 919	1 896	9,6
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	503	547	523	4,0
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>6 872</b>	<b>7 192</b>	<b>7 364</b>	<b>7,2</b>
Supermarchés	4 938	5 229	5 317	7,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	772	791	806	4,4
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 162	1 172	1 241	6,8
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>1 885</b>	<b>1 988</b>	<b>1 979</b>	<b>5,0</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 613</b>	<b>1 722</b>	<b>1 748</b>	<b>8,4</b>
Magasins de vêtements	1 215	1 308	1 337	10,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	398	414	411	3,2
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 604</b>	<b>3 634</b>	<b>3 821</b>	<b>6,0</b>
Grands magasins	1 757	1 752	1 858	5,8
Autres magasins de marchandises diverses	1 848	1 883	1 964	6,3
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 503</b>	<b>1 532</b>	<b>1 586</b>	<b>5,5</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	683	709	727	6,5
Magasins de détail divers	820	823	858	4,7
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>30 730</b>	<b>32 208</b>	<b>33 179</b>	<b>8,0</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>22 544</b>	<b>23 624</b>	<b>24 257</b>	<b>7,6</b>
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	512	517	538	5,1
Île-du-Prince-Édouard	128	123	134	5,2
Nouvelle-Écosse	950	912	990	4,3
Nouveau-Brunswick	709	718	772	8,9
Québec	7 050	7 625	7 742	9,8
Ontario	11 404	11 698	12 117	6,3
Manitoba	1 045	1 071	1 117	6,9
Saskatchewan	918	1 004	1 012	10,3
Alberta	3 783	4 219	4 292	13,4
Colombie-Britannique	4 125	4 214	4 348	5,4
Yukon	40	41	43	5,3
Territoires du Nord-Ouest	47	45	52	10,9
Nunavut	20	21	21	9,9

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.



## Population des entreprises employeurs

Deuxième trimestre de 2005

Un peu plus de 1 045 900 entreprises canadiennes avaient des employés au deuxième trimestre de 2005, en hausse de 1,9 % par rapport à 1 025 500 entreprises pour la même période l'année dernière, selon le nombre de comptes de déduction de la paye.

Comparativement au même trimestre de l'année précédente, les augmentations en Colombie-Britannique (+3,5 %), en Alberta (+3,4 %) et en Ontario (+2,1 %) expliquaient en grande partie la hausse du nombre total d'entreprises employeurs.

Entre le premier et le deuxième trimestre de 2005, le nombre d'entreprises employeurs s'est élevé de 0,6 %. Cette hausse était principalement attribuable au Québec, à l'Ontario, à la Colombie-Britannique et à l'Alberta.

Des données concernant le Nunavut et les Territoires de Nord-Ouest seront offertes après la collecte d'un nombre suffisant de données trimestrielles.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 178-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1105.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Beau Cinnamon au (613) 951-9021 ([beau.cinnamon@statcan.ca](mailto:beau.cinnamon@statcan.ca)), Division du registre des entreprises. Télécopieur : (613) 951-0104. ■

## Production et écoulement des produits du tabac

Juillet 2005

Le nombre total de cigarettes vendues en juillet par les fabricants canadiens a diminué de 10,2 % par rapport à juin pour se fixer à 3,2 milliards de cigarettes et de 5,8 % comparativement à juillet 2004.

La production de cigarettes en juillet a diminué de 10,2 % par rapport à juin pour se fixer à 3,1 milliards de cigarettes. Toutefois, on a enregistré une augmentation de 20,0 % par rapport à juillet 2004.

En juillet le niveau des stocks de fermeture s'est fixé à 4,6 milliards de cigarettes, soit une diminution de 9,7 % comparativement à juin et une hausse de 28,0 % par rapport à juillet 2004.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0062.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.**

Le numéro de juillet de *Production et disposition des produits du tabac*, vol. 34, n° 7 (32-022-XIF, 6 \$ / 51 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des renseignements généraux, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Contreplaqués de construction

Juin 2005

Il est maintenant possible de consulter les données sur les contreplaqués de construction de juin.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0056 et 303-0057.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2138.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Fer et acier primaire

Juin 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de juin sur le fer et l'acier primaire.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.**

Le numéro de juin de *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XIF, 6 \$ / 51 \$) paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### **Production de pétrole brut et gaz naturel**

Juin 2005 (données provisoires)

Il est maintenant possible de connaître les données provinciales sur la production de pétrole brut et de gaz naturel marchand pour juin.

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Production et disposition des produits du tabac**, juillet 2005, vol. 34, n<sup>o</sup> 7  
**Numéro au catalogue : 32-022-XIF** (6 \$/51 \$).

**Importations par pays**, janvier à juin 2005, vol. 62, n<sup>o</sup> 2  
**Numéro au catalogue : 65-006-XMB** (67 \$/221 \$).

**Importations par pays**, janvier à juin 2005, vol. 62, n<sup>o</sup> 2  
**Numéro au catalogue : 65-006-XPB** (133 \$/441 \$).

**Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation - Documents de recherche : Connectivité et intégration des TIC dans les écoles des Premières nations : Résultats de l'Enquête sur les technologies de l'information et des communications dans les écoles**, 2003-2004, n<sup>o</sup> 34  
**Numéro au catalogue : 81-595-MIF2005034** (gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 8h à 9h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement ralentie.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'année précédente, septembre 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 10



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.  
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.